

## 410993-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Software implementation services – Erneuerung der Schaltanlage und Steuerungstechnik einschließlich Anpassung der Prozessvisualisierung - Wasserwerk Lodmannshagen (WWLo)**

**OJ S 114/2026 16/06/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí**

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH

R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Erneuerung der Schaltanlage und Steuerungstechnik einschließlich Anpassung der Prozessvisualisierung - Wasserwerk Lodmannshagen (WWLo)

Cur síos: Erneuerung der Schaltanlage und Steuerungstechnik einschließlich Anpassung der Prozessvisualisierung - Wasserwerk Lodmannshagen (WWLo)

Aitheantóir an nós imeachta: 923f9f07-acd1-45a0-a224-83186c454c5d

Aitheantóir inmheánach: 2026000849005

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72263000 Software implementation services

Aicmiú breise (cpv): 51611100 Hardware installation services, 72200000 Software programming and consultancy services, 72230000 Custom software development services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Rubenow

Cód poist: 17509

Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 280 000,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Erneuerung der Schaltanlage und Steuerungstechnik einschließlich Anpassung der Prozessvisualisierung - Wasserwerk Lodmannshagen (WWLo)  
Cur síos: Erneuerung der Schaltanlage und Steuerungstechnik einschließlich Anpassung der Prozessvisualisierung - Wasserwerk Lodmannshagen (WWLo)  
Aitheantóir inmheánach: d3ed7fd7-197b-45d9-8427-1bdde1a55276

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 72263000 Software implementation services  
Aicmiú breise (cpv): 51611100 Hardware installation services, 72200000 Software programming and consultancy services, 72230000 Custom software development services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Rubenow  
Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra  
Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile  
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/0b7419a6-950d-46ff-969a-e08f16e372b3/suitabilitycriteria>

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas  
Ainm: Preis  
Cur síos: Preis  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 26/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e6b71d9d-76c0-46b9-9e41-b7544ae4621e>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e6b71d9d-76c0-46b9-9e41-b7544ae4621e>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 16 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: EWN

Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH

Uimhir chlárúcháin: 19b3be90-12e8-4654-a09c-4d9332a460ea

Seoladh poist: Latzower Straße 1

Baile: Rubenow

Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)  
Teil.: +49 3835440  
Facs: +49 3835445454  
Seoladh idirlín: <https://www.ewn-gmbh.de>  
Próifíl an cheannaitheora: <https://portal.deutsche-evergabe.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Ceannaitheoir

#### 8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes  
Uimhir chlárúcháin: dd0a3a75-ce02-4ec8-8ecf-c4c7fc642dcf  
Seoladh poist: Villemombler Straße 76  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53123  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Teil.: +49 22894990  
Facs: +49 2289499163  
Seoladh idirlín: <http://www.bundeskartellamt.de>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin  
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

#### 8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: EWN Entsorgungswerk für Nuklearanlagen GmbH  
Uimhir chlárúcháin: ee183970-975a-43ea-8c4d-e278f22bea3e  
Roinn: Einkauf  
Seoladh poist: Latzower Straße 1  
Baile: Rubenow  
Cód poist: 17509  
Foroinn tíre (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)  
Tír: An Ghearmáin  
Pointe teagmhála: Einkauf  
R-phost: [einkauf@ewn-gmbh.de](mailto:einkauf@ewn-gmbh.de)  
Teil.: +49 03835440  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

#### 8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú  
:  
330d7e4f-7961-46f3-8473-ad31ac7a264c-01  
An phríomhchúis leis an athrú  
:  
Ceartúchán - ceannaitheoir

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: ec97d770-7377-4a3d-9aea-a96b45e68f03 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 15/06/2026 13:40:19 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 410993-2026  
Uimhir eagráin IO S: 114/2026  
Dáta foilsithe: 16/06/2026